



**Beschluss
des Gemeinderates**

Nr. 19

**Delibera
del Consiglio comunale**

Sitzung vom - Seduta del: **26.05.2026**

Uhr - Ore: **20:00**

Im Sinne des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wurden für heute, im Sitzungssaal des Rathauses, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Ai sensi del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sono stati convocati per oggi, nella sala consiliare del Municipio, i membri di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	A.E.-A.G.	A.U.-A.I.	m.F.-i.m.r.*		A.E.-A.G.	A.U.-A.I.	m.F.-i.m.r.*
Josef THURNER				Bruno PILEGGI			
Marion GRASS				Michael PINGGERA	X		
Marion JANUTH				Andreas POBITZER	X		
Simon LAGANDA				Nora REINER	X		
Hannes NOGGLER				Klaus TELSER			
Andreas PAULMICHL				Erwin THEINER			
Christian PEER	X			Sara TRAFIOIER			
Nicole PEER	X			Günther WALLNÖFER	X		
Tobias Josef PEER				Iwan ZANZOTTI			

*mittels Fernzugang/in modalità remota

Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Dr. Monika Platzgummer Spiess

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Josef Thurner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D :

O G G E T T O :

Personal - Ausschreibung der Stelle als Generalsekretär/in mittels Mobilität Art. 158 des Kodex der örtlichen Körperschaften - Genehmigung der Rangordnung

Personale - Bando del posto di segretario/a generale tramite mobilità ai sensi dell'art. 158 del codice degli enti locali - approvazione della graduatoria

Mit Ratsbeschluss Nr. 3 vom 26.03.2026 ist das Verfahren für die Aufnahme eines Gemeinsekretärs in der 2. Klasse, IX Funktionsebene, Berufsbild Nr. 80, wirtschaftliche Einstufung Ebene A2, mittels Mobilität zwischen Körperschaften im Sinne der Artikel 155 und 158, Absatz 1 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, des Artikels 18 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 und des Artikels 9 des Bereichsabkommens für die Führungskräfte der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 11.03.2025 eingeleitet worden.

Um die Stelle konnten sich alle Gemeinsekretäre bewerben, die im planmäßigen Dienst stehen und der 2. Klasse (in einer Gemeinde mit mehr als 5.000 Einwohner) laut Artikel 158, Absatz 1, in Verbindung mit Artikel 150, Absatz 1, Buchstabe a) des oben genannten Kodex der örtlichen Körperschaften angehören, sowie im Besitz des Zweisprachigkeitsnachweises „C1 (ehemals A)“ sind.

Die entsprechende Kundmachung ist vom 27.03.2026 bis 13.04.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Mals und auf der Jobbörse der Provinz Bozen veröffentlicht worden.

Die Gesuche um Zulassung zu gegenständlichem Mobilitätsverfahren konnten innerhalb Montag, 13.04.2026, 12.00 Uhr eingereicht werden.

Innerhalb vorgeannten Termins war folgendes Gesuch eingegangen:

1. Gesuch ID E600762998 vom 13.04.2026

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 15 vom 30.04.2026 erfolgte die Zulassung der einzigen Kandidatin.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 227 vom 30.04.2026 erfolgte die Einsetzung der Prüfungskommission für dieses Verfahren.

Das Kolloquium hat am 06.05.2026 stattgefunden hat und die Niederschrift der Prüfungskommission ist im Sekretariat der Gemeinde Mals nach Maßgabe von Artikel 18, Absatz 2 der geltenden Personaldienstordnung für die Dauer von acht Tagen (08.05.2026 bis 16.05.2026) zur Einsicht aufzulegen.

Vorliegender Beschluss soll für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit die Folgemaßnahmen ohne Verzögerung getroffen werden können.

Con delibera consiliare n. 3 del 26.03.2026 è stata avviata la procedura per la copertura di un posto di segretario comunale di 2a classe, IX° qualifica professionale, profilo professionale n. 80, inquadramento economico livello A2 mediante ricorso all'istituto della mobilità tra gli enti, ciò in base ed ai sensi degli articoli 155 e 158, comma 1 del codice degli enti locali, dell'articolo 18 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 e dell'articolo 9 dell'accordo di comparto per il personale dirigenziale dei Comuni, delle comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 11.03.2025.

Potevano presentare domanda di ammissione a codesta procedura di mobilità tutti i segretari comunali di ruolo appartenenti alla 2a classe (in un comune con più di 5.000 abitanti) ai sensi dell'articolo 158, comma 1, in combinato disposto con l'articolo 150, comma 1, lettera a) del suddetto Codice degli enti locali e che siano in possesso dell'attestato di bilinguismo "C1 (ex A)".

Il relativo avviso è stato pubblicato dal 27.03.2026 al 13.04.2026 sull'albo digitale del Comune di Malles Venosta e sulla borsa lavoro della provincia di Bolzano.

Le domande di ammissione alla procedura di mobilità in oggetto potevano essere presentate entro lunedì 13.04.2026, ore 12.00.

Entro il termine suddetto è stata presentata la seguente domanda:

1. Domanda ID E600762998 di data 13.04.2026

Con delibera del consiglio comunale n. 15 del 30.04.2026 è stata approvata l'ammissione dell'unica candidata.

Con delibera della Giunta comunale n. 227 del 30.04.2026 è stata nominata la commissione giudicatrice per questo concorso.

Il colloquio ha avuto luogo il 06.05.2026 e il verbale della commissione giudicatrice è stato depositato presso la segreteria del Comune di Malles Venosta ai sensi dell'articolo 18, comma 2 del vigente ordinamento del personale del Comune per un periodo di otto giorni (dal 08.05.2026 al 16.05.2026).

La presente delibera sarà dichiarata immediatamente eseguibile per poter adottare i provvedimenti deliberativi ad essa connessi.

Folgende Normen und Verordnungen sind zu berücksichtigen:

- Stellenplan der Gemeinde
- Personaldienstordnung der Gemeinde Mals, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 40 vom 07.11.2018
- Bereichsübergreifender Kollektivvertrag vom 12.02.2008 sowie die weiteren gültigen Bereichsübergreifenden Kollektivverträge
- Bereichsübergreifender Kollektivvertrag BÜKV 2020-2022 für die Führungskräfte, unterzeichnet am 24.08.2023
- Bereichsabkommen für die Führungskräfte der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 11.03.2025, insbesondere Art. 9

- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2.

Die zuständigen Beamten haben die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit folgenden digitalen Fingerabdrücken abgegeben:

fachliches Gutachten:

EM+2exxWJF9j4tif9AZGLV35blo0g1VcSsE6lrdblh
A=

In Anwendung der Gemeindegatzung, sowie nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, sowie in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028

b e s c h l i e ß t

der GEMEINDERAT

einstimmig mittels Abstimmung in gesetzlicher Form bei 12 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern:

1. Die Niederschrift samt Rangordnung der Prüfungskommission des Mobilitätsverfahrens für die Besetzung der Stelle eines Generalsekretärs der 2. Klasse, IX. Funktionsebene, Berufsbild Nr. 80, derzeitige wirtschaftliche Einstufung: Ebene A2, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlicher Maßnahme darstellt, auch wenn nicht materiell beigelegt, wird wie folgt genehmigt und sich zu eigen gemacht:

Name/nome	Titel/titoli	Prüfungskolloquium/colloquio d'esame	insgesamt/totale
1. Katja Götsch	17/20	72/80	89/100

2. Frau Götsch Katja wird zur Siegerin des Mobilitätsverfahrens Art. 158 und in der Folge, nach Ablauf der Kündigungsfrist bzw. der Frist

Sono da applicare le seguenti norme e regolamenti:

- Pianta organica del Comune
- Ordinamento del personale del Comune di Malles Venosta, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 40 del 07.11.2018
- Contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 e i seguenti contratti collettivi intercompartimentali validi
- Contratto collettivo intercompartimentale CCI 2020-2022 per il personale dirigenziale, firmato il 24.08.2023
- Accordo di comparto dd. 11.03.2025 per il personale dirigenziale dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P del 11.03.2025, soprattutto l'art. 9

- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto-Adige approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018.

I funzionari competenti hanno rilasciato i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:

EM+2exxWJF9j4tif9AZGLV35blo0g1VcSsE6lrdblh
A=

In applicazione dello statuto comunale e dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, nonché il bilancio di previsione 2026-2028

il CONSIGLIO COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi nei modi di legge su 12 consiglieri presenti e votanti:

1. Si approva e si fa proprio come segue il verbale insieme alla graduatoria della commissione giudicatrice della procedura di mobilità per la copertura del posto di segretario generale di 2a classe, IX° qualifica funzionale, profilo professionale n. 80, inquadramento economico attuale: livello A2, che costituisce parte essenziale ed integrante del provvedimento in oggetto anche se non allegato materialmente:

2. La. sig.ra Katja Götsch viene nominata vincitrice della procedura di mobilità art. 158 e di conseguenza segretaria generale del

gemäß Artikel 9, Absatz 3 des Bereichsabkommens für die Führungskräfte der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 11.03.2025, zur Generalsekretärin der Gemeinde Mals ernannt.

3. Der Gemeindeausschuss wird mit eigenem Beschluss die Aufnahme in den Dienst, das Datum des effektiven Dienstantritts, sowie auch die im Sinne der geltenden Bestimmungen zustehende wirtschaftliche Behandlung beschließen.
4. Vorliegende Maßnahme bringt keine unmittelbare Ausgabe mit sich.
5. Vorliegender Beschluss wird mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

Comune di Malles Venosta a seguito della scadenza del termine di preavviso e/o del termine di cui all'articolo 9, comma 3 dell'accordo di comparto per il personale dirigenziale dei Comuni, delle comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 11.03.2025.

3. La Giunta comunale, con atto separato, provvederà all'assunzione in servizio confermando e fissando l'effettiva data di inizio del servizio come pure a stabilire il trattamento economico spettante ai sensi delle vigenti disposizioni.
4. Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa immediata.
5. La presente delibera viene dichiarata con lo stesso esito di voto, immediatamente eseguibile.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Josef Thurner
(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Die Generalsekretärin – La Segretaria generale
Dr. Monika Platzgummer Spiess
(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale)

Gegenständlicher Beschluss wird am **29.05.2026** für
10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Mals veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio
digitale del Comune di Malles Venosta per 10 giorni
consecutivi dal **29.05.2026**.